



## **WiFi Termostat**

**TLL331151 Uživatelský manuál**  
**Kompatibilní s Alexou a Google Home**

A silhouette of a city skyline with various skyscrapers and buildings, positioned at the bottom of the page.

**INTO YOUR FUTURE**

## Specifikace

**Použití:** centrální topení

**Kompatibilita:** univerzální

**Přijímač:** drátový, připevněný na stěnu

**Připojení přijímače:** drátem k bojleru, 230 VAC 50/60 Hz  
bezdrátově 868 MHz s centrální jednotkou  
bezdrátově 2,4 GHz s routerem

**Vstupní proud přijímače:** maximálně 10 A

**Centrální jednotka:** bezdrátová, přenosná {napájení 2xAAA baterie, není součástí balení}

**Displej:** 3,7" podsvícený

**Údaje na displeji:** okamžitá teplota, nastavení teploty, hodiny, aktuální program

**Hystereze:** + / - 0,5°C

**Detekce otevřeného okna:** ano, pokles o 2°C za 15 minut {výchozí nastavení, programovatelné}

**Ochrana před mrazem:** ano, výchozí hodnota 5°C

**Dětská pojistka:** ano

**Bezdrátová technologie:** 2,4 GHz

**WiFi standard:** IEEE 802.11b/g/n

**Bezpečnost:** WPA-PSK/WPA2-PSK/WPA/WPA2/WEP/WPS2/WAP

**Šifrování:** WEP/TKIP/AES

**Kompatibilita:** zařízení Android 4.1 / iOS 8 nebo vyšší

**Barva:** bílá

### Obsah balení:

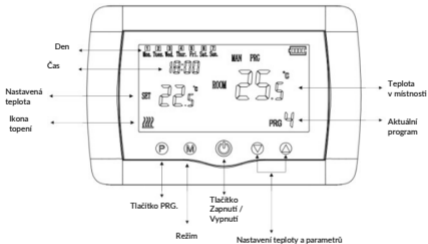
1 x přijímač

1 x centrální jednotka

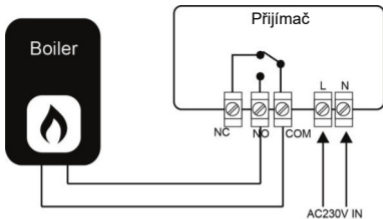
1 x držák centrální jednotky a deska na zeď

2 x šrouby

# Popis výrobku

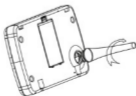
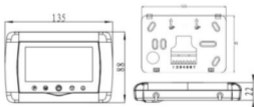


## Zapojení



## Rozměry a montáž

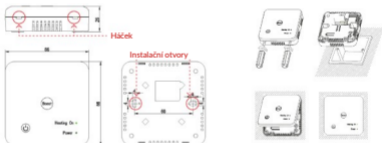
### Montáž na stůl



## Montáž na stěnu



## Instalace přijímače



## Kontrolka LED

Stav zařízení	Kontrolka LED
Režim EZ	Kontrolka rychle bliká
Režim AP	Kontrolka pomalu bliká
Zapnutý	Kontrolka rychle bliká a zhasne v nastavenou dobu
Pozastavený režim	Kontrolka nesvítí
Reset	Kontrolka LED se na 4 s rozsvítí. V okamžiku, kdy zhasne, zařízení vstoupí do režimu nastavení

## Reset

(1) Dlouze stiskněte tlačítko párování (Reset) na 6 s, až kontrolka LED začne rychle blikat. Zařízení vstoupí do režimu EZ.

(2) Opět dlouze stiskněte tlačítko Reset na 6 s, až kontrolka LED začne rychle blikat. Zařízení vstoupí do režimu AP.

# Vlastnosti výrobku

## Dětská pojistka

Pokud je dětská pojistka povolena, (viz menu 11 v parametrech nastavení), budou tlačítka zařízení zablokována v okamžiku, kdy zhasne podsvícení. Na 5 s stisknete tlačítko M, tím dočasně termostat pro nastavení odblokujete. Tuto funkci můžete povolit/zakázat pomocí aplikace Tellur.

## Mrtvá zóna

Tato funkce představuje minimální rozdíl mezi cílovou teplotou a aktuální teplotou při dosažení které termostat se sepne nebo vypne. Výchozí hodnota je 0°C (lze naprogramovat v rozmezí 0°C až 3°C)

## Detekce otevřeného okna

Pokud je funkce otevřeného okna v nastavení parametrů aktivována, systém automaticky zastaví vytápění pokud náhle klesne teplota v místnosti (výchozí hodnota je 2°C za 15 minut). Toto se běžně stává, pokud jsou otevřeny dveře nebo okna aniž by bylo vypnuto vytápění.

Zařízení se vrátí do předchozího pracovního režimu po 30 minutách.

Stiskem jakéhokoliv tlačítka bude funkce otevřeného okna během vytápění dočasně zakázána.

## Výběr režimu

Stisknete tlačítko **M** a zvolte Auto (ikona PRG) / (ikona MAN) / Eco (bez ikony).

- Auto – tento režim je založen na nastavení pro každý den, hodinu, pracovních programů. Automaticky detekuje požadovaný program a podle toho ovládá termostat.
- Manual – tento režim umožňuje uživatelům bez omezení nastavit parametry.

- Eco – Tento režim umožňuje ukládat předvolby pro různé příležitosti, které lze aktivovat jednoduchou změnou. (například, pokud uživatel je pryč a nastaví termostat na nižší teplotu z důvodu šetření energie).

### Nastavení času a data

Na 3 s stiskněte tlačítko **M** a čas a datum nastavte pomocí tlačítek ▲ a ▼. Každým stiskem tlačítka **M** se přesunete na další položku.

### Nastavení 7 denního programování (4 programy na každý den)

Po nastavení času a data, stiskněte tlačítko **P** a vstupte do nastavení programu. Můžete nastavit počáteční čas a požadovanou teplotu pro každý program za použití tlačítek ▲ a ▼ . Každým stiskem tlačítka **P** se přesunete na další položku.

### Výchozí nastavení

Doba	1		2		3		4	
	čas	tep.	čas	tep.	čas	tep.	čas	tep.
12345 (Po.-Pá.)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (So.)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Ne.)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C



## Nastavení parametrů

Termostat vypněte, pak stiskněte a současně podržte tlačítka **M** a ▲ až se na displeji zobrazí menu 1. Pomocí tlačítek ▲ a ▼ nastavte požadované hodnoty. Každým stiskem tlačítka **M** se přesunete na další položku.

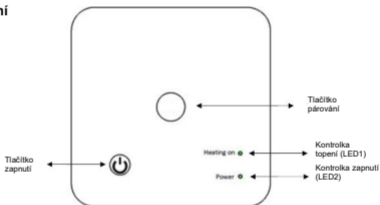
Menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota
01	Teplotní kalibrace vnitřního senzoru	-8 °C ~8 °C	0°C
02	Nastavení maximální teploty.	5 °C ~35°C	35 °C
03	Nastavení minimální teploty.	5 °C ~35°C	5 °C
05	Teplota ochrany před mrazem.	5 °C ~15°C	5 °C
09	Mrtvá zóna.	0~3°C	0°C
11	Dětská pojistka.	1: povoleno 0: zakázáno	0
12	Funkce detekce otevřeného okna.	Zapnuto/vypnuto (vypnuto)	Vypnuto
13	Doba funkce detekce otevřeného okna.	2~30min	15min
14	Teplotní pokles funkce detekce otevřeného okna. (během doby detekce)	2~3~4°C	2°C
15	Doba zpoždění funkce detekce otevřeného okna. (návrat do předchozího stavu)	10~60min	30min
17	Reset do výchozího stavu	0: Ne 1: Ano – stiskněte a podržte na 5 s tlačítko zapnutí/vypnutí a počkejte až se termostat restartuje	0
	Verze softwaru		

# Instalace výrobku

## UPOZORNĚNÍ

Před instalací nebo údržbou se ujistěte, že zařízení je vypnuto!  
Zamezíte tím riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zkontrolujte, zda rozvod elektrické energie odpovídá napětí (AC 220 – 240 V).  
Abyste zabránili poškození kabelů nebo jejich oděním, nevystavujte je ostrým kovovým hranám nebo jiným ostrým předmětům.

## Párování



### I. Párování přijímače s centrální jednotkou (spárováno z výroby)

1. Na přijímači dlouze stiskněte tlačítko párování, až LED1 začne rychle blikat.
2. Vypněte centrální jednotku a dlouze stiskněte tlačítko **M** až se na displeji zobrazí kód, pak stiskněte tlačítko **▲**.
3. Po chvíli, LED1 přestane blikat, což znamená, že párování bylo úspěšné.

## II. Párování přijímače a aplikací Tellur Smart

Aplikaci si stáhněte a nainstalujte na zařízení Android nebo iOS.

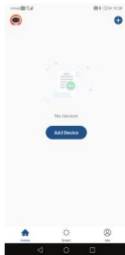


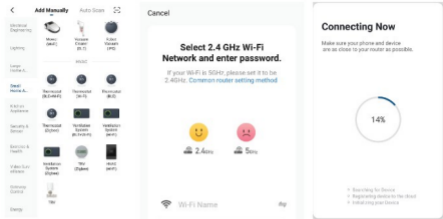
The screenshot shows a registration screen with a back arrow at the top left. The title is "Register". Below it are two input fields: "Country" and "E-mail address", each with a right-pointing arrow. A blue "Continue" button is positioned below the fields. At the bottom, there is a link that says "I agree with Service Agreement and Privacy Policy".

Po stažení, budete vyzváni k registraci vašeho zařízení. Zadejte svou mailovou adresu, vyberte zemi a vytvořte heslo k vašemu účtu na Tellur Smart.

Zapněte přijímač a zkontrolujte, zda LED1 rychle bliká. Pokud neblíká, stiskněte párovací tlačítko až LED1 začne blikat.

Spusťte aplikaci Tellur Smart, klikněte na tlačítko „+“ a ze seznamu vyberte Termostat. Vyberte vaši WiFi síť a zadejte heslo.





Po instalaci aplikace do vašeho zařízení a po jeho přidání do aplikace, můžete zařízení ovládat.

### III. Smazání všech spárovaných zařízení

Dlouze, na 5 s, stiskněte současně tlačítko párování a tlačítko zapnutí až LED1 a LED2 jednou blikne; předcházející párování byla smazána.

### IV. Ztráta signálu

V případě, že dojde ke ztrátě WiFi signálu, LED1 bude pomalu blikat.

### Pokud nelze zařízení přidat

1. Zkontrolujte, že zařízení je zapnuté.
2. Zkontrolujte WiFi připojení vašeho telefonu.
3. Zkontrolujte, zda je zařízení v režimu párování. Viz kapitola „Reset zařízení“.

#### 4. Zkontrolujte router:

Pokud používáte dvou pásmový router, pro přidání zařízení vyberte pásmo 2,4 GHz. Také je nutné povolit funkci vysílání routeru. Šifrování nastavte na WPA2-PSK a autorizaci na AES nebo oba parametry nastavte na „auto“.

#### 5. Zkontrolujte, zda je WiFi signál dostatečně silný.

Pro zajištění dostatečně silného signálu, umístěte router a chytré zařízení do těsné blízkosti.

#### 6. Bezdrátový režim by měl být 802.11.b/g/n

7. Zkontrolujte, zda nepřekračujete maximální počet registrovaných zařízení, které lze v aplikaci připojit (150).

#### 8. Zkontrolujte, zda není v routeru aktivována funkce blokování MAC filtru.

Pokud je blokování nastaveno, odstraňte zařízení ze seznamu a ujistěte se, že zařízení není blokováno.

#### 9. Zkontrolujte, zda je v aplikaci zadané správné heslo.

### **Režimy připojení EZ a AP**

Chytrá zařízení lze připojit ve dvou režimech:

EZ představuje ten nejjednodušší způsob připojení a povolení chytrého zařízení. Budete potřebovat zařízení, aktivní bezdrátovou síť s heslem pro připojení a aplikaci Tellur Smart nainstalovanou na smartphonu nebo na tabletu.

AP režim lze použít pro konfiguraci a povolení chytrého zařízení nejprve na smartphonu / tabletu a poté v síti WiFi.

### **Jak přidat zařízení v režimu EZ**

1. Zkontrolujte, že LED kontrolka rychle bliká.

2. Zkontrolujte, zda je váš smartphone připojen k WiFi síti.

3. V aplikaci Tellur Smart klikněte na „přidat zařízení“, a zadejte heslo do WiFi sítě.

4. Ze seznamu zařízení vyberte zařízení, které chcete spárovat.

### **Jak přidat zařízení v režimu AP?**

1. Zkontrolujte, zda kontrolka LED pomalu bliká.
2. V aplikaci Tellur Smart klikněte na „přidat zařízení“ a v horním pravém rohu vyberte režim AP. Nejprve je připojte k hotspotu a pak jej připojte k WiFi síti.
3. Klepněte na „další“ a zařízení přidejte.

### **Jak mohu ovládat zařízení prostřednictvím 2G/3G/4G sítě?**

Pokud přidáváte zařízení poprvé, pak, jak zařízení, tak i smartphone musí být připojen ke stejné WiFi síti. Jakmile je zařízení úspěšně spárováno s aplikací Tellur Smart, můžete jej ovládat i přes síť 2G/3G/4G.

### **Jak mohu sdílet mé zařízení s ostatními členy rodiny?**

Spusťte aplikaci Tellur Smart, otevřete „Profile“ → „Device sharing“, klepněte na „Add sharing“ (přidat sdílení) a sdílejte zařízení s ostatními přidávanými členy rodiny.

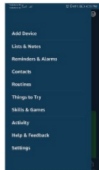
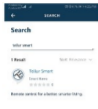
Poznámka: ostatní uživatelé musí mít na svých sdílených zařízeních nainstalovány aplikaci Tellur Smart.

### **Jak mohu spravovat zařízení sdílené s ostatními?**

Spusťte aplikaci Tellur Smart, otevřete „Profile“ → „Device sharing“ → „Sharing Received“, pak můžete vyhledat sdílené zařízení. Pokud chcete sdílené zařízení smazat, přejeďte prstem doleva.

## Integrace Alexy

1. V aplikaci Alexa spusťte domácí menu.
2. zvolte „Skills „ / Skill & Games“.

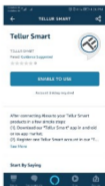


3. Do vyhledávací lišty zadejte Tellur Smart.



4. Vyberte Tellur Smart a pro aktivaci Tellur Smart klikněte na „povolit“.

Zadejte heslo do vašeho účtu na Tellur Smart. Tímto krokem jste dokončili integraci s Alexou. Aplikace Tellur Smart je nyní kvalifikovaná s Alexou a nyní můžete hlasem ovládat vaše zařízení, která jsou přidána do aplikace Tellur Smart. Nezapomeňte, že pokud vaše zařízení přejmenujete, použijte jednoduché jméno, aby vás Alexa rozpoznala. Pro ovládání vašich chytrých zařízení pomocí Alexy, používejte jednoduché a stručné příkazy.



Příklady příkazů pro Tellur Termostat:

- „Alexa, nastav teplotu na 25°C.“
- „Alexa, změň režim termostatu na „Eco.““
- „Alexa, zapni termostat“
- „Alexa, jaká je teplota termostatu“

## Integrace Google Home

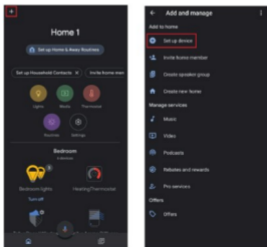
Před použitím Google Home pro ovládání vašich zařízení, zkontrolujte, zda splňujete následující podmínky.

- Máte zařízení Google Home nebo zařízení Android s Google Assistant.
- Máte nejnovější verzi aplikace Google Home.
- Máte nejnovější verzi aplikace Google Home. (pouze pro Android)
- Máte aplikaci Tellur Smart a příslušný účet.

Přidejte vaše zařízení do aplikace Tellur Smart (viz pokyny aplikace) – tuto část můžete přeskočit, pokud již máte nějaká zařízení přidána k vašemu účtu aplikace Tellur Smart. Ujistěte se, že názvy vašich zařízení lze snadno rozpoznat.

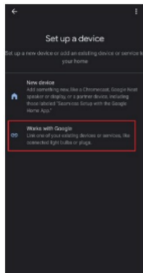
## Propojení k účtu Home Control

1. Otevřete domovskou stránku Google Home a klepněte na „+“.





2. Klikněte na tlačítko „přidat nový“, do řádku pro vyhledávání zadejte Tellur Smart a vyberte jej ze seznamu. Dále vyberte oblast vašeho Tellur Smart účtu, zadejte váš účet Tellur Smart a heslo. Klikněte na „Link now“. Po přiřazení místností k zařízením, se vaše zařízení objeví na stránce Home Control.



Nyní můžete ovládat vaše chytré zařízení pomocí Google Home.

Příklady příkazů pro Tellur Termostat:

„OK Google, zvyš teplotu na 25°C“

„OK Google, vypni termostat“

„OK Google, změň nastavení termostatu na Auto“

„OK Google, nastav termostat na 25°C“



## INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLOVÁNÍ

Přeškrtnutý symbol nádoby na odpad na vašem výrobku, bateriích, brožůře nebo na obalovém materiálu vás upozorňuje, že elektronická zařízení a baterie musí být na konci své životnosti likvidovány odděleně; nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je na odpovědnosti uživatele likvidovat zařízení prostřednictvím sběrných dvorů nebo služeb, které se zabývají separací a likvidací elektrického a elektronického odpadu (WEEE) a baterií ve shodě s místními zákony. Správný sběr a recyklace vašeho vysloužilého zařízení pomáhá zajistit recyklaci EEE odpadu způsobem, který šetří cenné materiály a chrání zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, náhodné rozbití, poškození nebo nesprávná recyklace na konci životnosti zařízení může být škodlivá pro zdraví a životní prostředí.



### ABN Systems International

 Str. Marinariilor, nr.29  
Sector 1, Bucuresti, Romania

 004.021.233.09.95

 office@tellur.com  
office@abnsystems.ro

 www.tellur.com

## Prohlášení o shodě

My, ABN SYSTEMS INTERNATIONAL S.R.L. Bucharest, Sector 1, Marinariilor street, nr. 31, prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že níže uvedený výrobek:

**Popis výrobku:** Tellur WiFi Termostat, bojler, bílý

**Značka:** Tellur

**Kód výrobku:** TLL331151

Neohrožuje život, zdraví, bezpečnost při práci, nemá negativní dopady na životní prostředí a odpovídá standardům uvedeným v prohlášení o shodě výrobce.

Tento výrobek je v souladu s následujícími standardy a nebo s normativními dokumenty.

RED - 2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.1.1 [2017]

EN 301 489-3 V2.1.1 [2019]

EN 300 220-1 V3.1.1 [2017]

EN 300 220-2 V3.2.1 [2018]

EN 62479:2010

EN 62368-1:2014

LVD - 2014/35/EU

EN 60730-2-9:2010

EN 60730-1:2011

EMC – 2014/30/EU  
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

RoHS – 2011/65/EU (RoHS 2.0)

Výrobek nese od roku 2020 označení CE

Jméno: George Barbu  
Funkce: generální manažer

Místo a datum:  
Bucharest, 11-03-2020  
Signed:

A circular official stamp is partially visible behind the handwritten signature. The stamp contains text in Romanian, including "ROMANIA" and "M. 11-03-2020".